

John Gardener



G83002

WR6006-1600Q

Aerator wertykulator 2w1 JG PREMIUM

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Electric Aerator-Scarifier JG Premium

Translation of the original Operating Instructions

PL

EN



Aerator wertykulator 2w1 JG PREMIUM

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

IMPORTANT INFORMATION!

Read before use and retain for future reference.

PL

EN

Wyprodukowano dla: / Made for:

GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.

Kietlin, ul. Spacerowa 3,

97-500 Radomsko

geko@geko.pl

www.geko.pl

John Gardener

JĘZYK POLSKI

UWAGA!!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

Spis treści:

1. Przeznaczenie.....	7
2. Dane techniczne	7
3. Opis części.....	8
4. Ogólne zasady bezpieczeństwa.....	9
5. Specjalne zasady bezpieczeństwa	10
6. Przygotowanie.....	11
7. Zastosowanie	12
8. Przerwanie pracy.....	13
9. Właściwe użycie	13
10. Wskazówki do właściwej wertykulacji.....	15
11. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych.....	15
12. Przegląd	16
13. Usterki, możliwe przyczyny i rozwiązania	17
14. Rysunki.....	18

John Gardèner

PRZEZNACZENIE

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego:

- jako urządzenie do przewietrzania trawników, czyli wyczesywania filcu (z liści, mchu i chwastów) znajdującego się pomiędzy źdźbłami trawy i do zbierania liści oraz resztek roślin.
 - Jako skaryfikator do obróbki darniny i regeneracji powierzchni trawy i trawników. Każde inne zastosowanie, które nie zostało dozwolone w jednoznaczny sposób, może prowadzić do uszkodzeń urządzenia i stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika.
 - Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku przez osoby dorosłe. Dzieciom oraz osobom, które się nie zaznajomiły z niniejszą instrukcją, nie wolno stosować niniejszego urządzenia.
 - Eksploatacja urządzenia w deszczu i wilgotnym otoczeniu jest zabroniona.
 - Osoba obsługująca lub użytkownik są odpowiedzialni za wypadki i urazy innych osób oraz ich mienia.
 - Producent nie ponosi odpowiedzialności cywilnej za szkody, które są powodowane ze względu na użycie niezgodne z przeznaczeniem i nieprawidłową obsługę.
- Wyposażony w dwa wymienne wałki - z grubymi ostrzami- wertykulator (nacinanie chwastów, wybieranie mchu, napowietrzanie gleby), - z drucikami - aerator (grabienie trawy ,zbieranie liści, delikatne napowietrzanie gleby). Stosowanie urządzenia z zastosowaniem innym niż opisano w instrukcji może spowodować utratę ochrony gwarancyjnej.

DANE TECHNICZNE

Napięcie sieciowe 230V

Częstotliwość 50Hz

Szerokość robocza 380mm

Regulacja głębokości: 5(-12/-9/-6/-3/+6)

Pojemność kosza 45 L

Waga 14,5 kg

Poziom ciśnienia akustycznego, Niepewność K=3 dB(A) 93,23 dB(A)

Poziom mocy akustycznej, Niepewność K=3 dB(A) 104,97 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej sound power level 108 dB(A)

Klasa ochrony: II / [B]

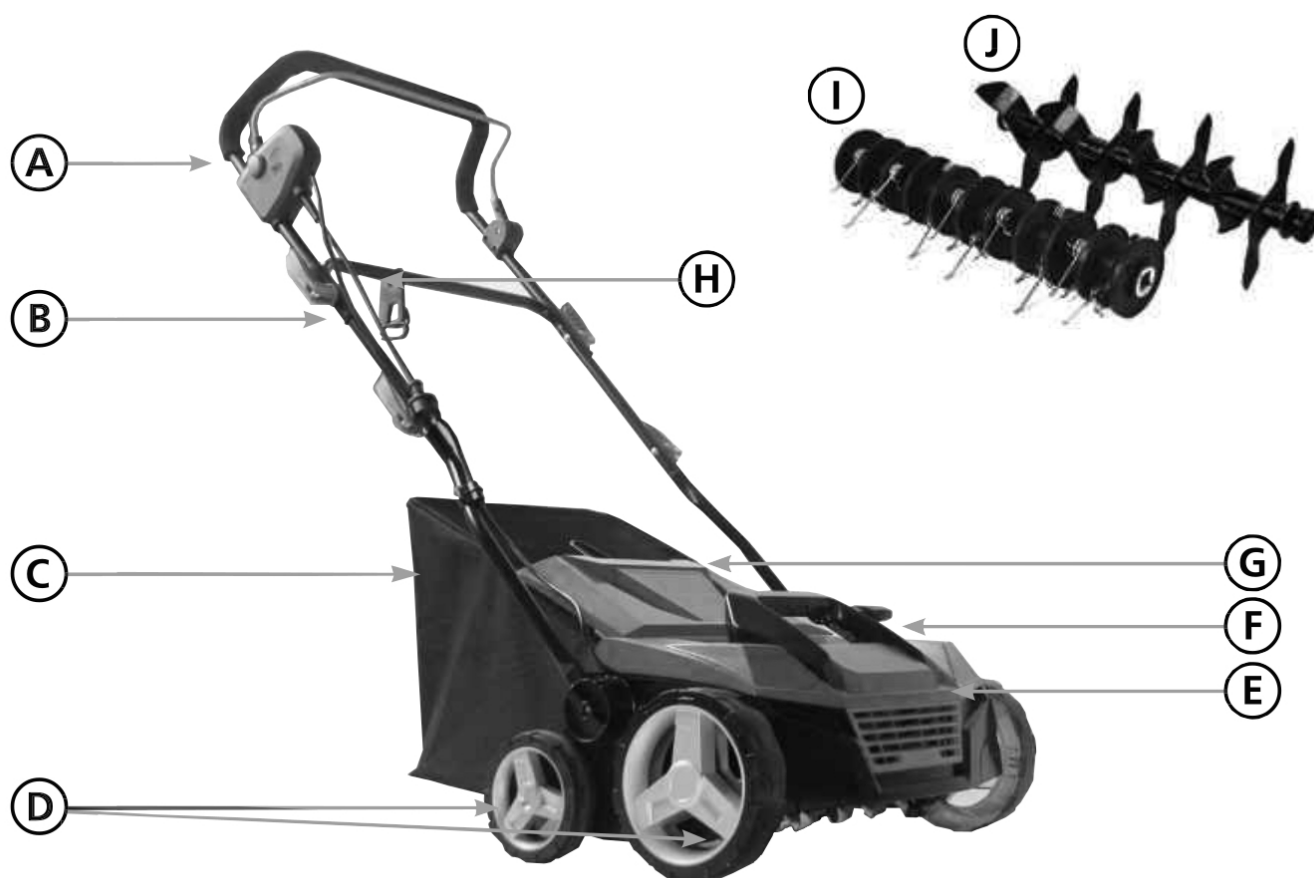
Stopień ochrony IPX4

Wibracje na uchwycie prowadzącym (dla aeratora) Niepewność K=1.5 m/s² 2.308 m/s²

Moc nominalna: 1600 W

Ostrzeżenie

Emisja drgań podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może różnić się od deklarowanej wartości całkowitej w zależności od sposobu, w których używany jest narzędziem. Istnieje potrzeba identyfikacji środków bezpieczeństwa w celu ochrony operatora, które są oparte na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (z uwzględnieniem wszystkich części cyklu operacyjnego, takich jak czas, gdy urządzenie jest wyłączone, a gdy jest to na biegu jałowym, oprócz czasu wyzwalania).



OPIS CZĘŚCI

- A. Włącznik/wyłącznik-Blokada wyłącznika
- B. Blokada rączki
- C. Kosz
- D. Koła
- E. Obudowa
- F. Ustawianie głębokości wertykulacji
- G. Kłapa otworu wyrzutowego
- H. Zaczep na przewód
- I. Wałek do aeracji
- J. Wałek do wertykulacji

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

NAJWAŻNIEJSZE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE! Koniecznie należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami znajdującymi się poniżej, w celu uniknięcia porażenia prądem, powstania pożaru i/lub powstania uszczerbku na zdrowiu. We wszystkich poniżej wymienionych wskazówkach określenie „urządzenie elektryczne” odnosi się do urządzeń podłączonych do prądu za pomocą przewodu jak i do urządzeń bezprzewodowych zasilanych akumulatorami.

1) MIEJSCE PRACY

! Miejsce pracy utrzymywać w czystości, nie pozostawiając śmieci. Na obszarze zanieczyszczonym i zaciemnionym częściej dochodzi do wypadków.

! Nie używać urządzeń elektrycznych w miejscach, w których znajdują się materiały łatwopalne i wybuchowe takie jak łatwopalne ciecze, gazy i kurz. Od urządzeń elektrycznych powstają iskry, które mogą spowodować wybuch pożaru z unoszącego się kurzu lub oparów.

! Podczas pracy urządzenia elektrycznego dzieci i osoby obserwujące powinny znajdować się w bezpiecznej odległości. Roztargnienie może przyczynić się do powstania wypadku.

2) BEZPIECZEŃSTWO PRZY PRACY Z PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

! Wtyczki urządzeń elektrycznych służą do uruchamiania urządzeń elektrycznych. Nigdy nie wolno ich przerabiać. Nie należy używać zwykłych wtyczek zasilających do uziemionych urządzeń elektrycznych. Oryginalne wtyczki i odpowiednio dobrane gniazda wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

! Należy unikać kontaktu obudowy urządzenia z powierzchniami uziemionymi takimi jak przewody, grzejniki, kuchnie i lodówki.

! Nie należy wystawiać urządzeń elektrycznych na deszcz i należy chronić je przed wilgocią. Woda przenikająca do urządzeń elektrycznych zwiększa ryzyko porażenia prądem.

! Nie napinać kabla zasilającego. Nigdy nie podnosić urządzenia za kabel, nie ciągnąć kabla ani nie odłączać go od urządzenia. Kabel trzymać w bezpiecznej odległości od gorących urządzeń i przedmiotów, oleju, ostrych krawędzi i części ruchomych. Zniszczony lub splątany kabel zwiększa ryzyko porażenia prądem.

! Podczas pracy urządzenia na zewnątrz należy używać kabla rozwijającego się i odpowiedniego do warunków panujących na zewnątrz. Użycie odpowiedniego kabla zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

! Podczas pracy z urządzeniem należy wykazać przez cały czas czujność. Należy uważnie obserwować to, co się robi i być tego świadomym. Nie obsługiwać urządzenia w przypadku, gdy się jest zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub silnych leków. Moment nieuwagi podczas obsługi urządzenia może skończyć się poważnym uszczerbkiem na zdrowiu.

! Używać tylko narzędzi zwiększających bezpieczeństwo i higienę pracy. Zawsze nosić okulary ochronne. Narzędzia zwiększające bezpieczeństwo i higienę pracy, takie jak maska od kurzu, antypoślizgowe obuwie, kask lub ochraniacze słuchu używane w stosownych warunkach zmniejszają ryzyko okaleczeń.

! Unikać przypadkowego uruchomienia urządzenia. Upewnić się, czy wyłącznik jest wyłączony podczas podłączania kabla. Włączanie wyłącznika urządzenia elektrycznego rękoma lub podłączanie kabla w przypadku, gdy wyłącznik jest włączony, może spowodować wypadek.

! Usunąć klucz przed włączeniem urządzenia. Klucz regulacyjny lub klucz nasadkowy

pozostawione w urządzeniu i stykające się z częściami ruchomymi urządzenia elektrycznego mogą spowodować okaleczenia.

! Nie przeciążać się. Podczas pracy z urządzeniem należy odpowiednio stawiać kroki i utrzymywać równowagę przez cały czas. To umożliwi lepszą kontrolę urządzenia w niespodziewanych sytuacjach.

! Ubierać się odpowiednio. Nie nosić luźnego ubrania ani żadnej biżuterii. Włosy, ubranie i rękawiczki trzymać w bezpiecznej odległości od ruchomych części urządzenia. Luźne części ubioru, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez wirujące części urządzenia.

4) POSŁUGIWANIE SIĘ URZĄDZENIEM ELEKTRYCZNYM I JEGO KONSERWACJA

! Nie przeciążać urządzenia. Do uruchomienia używać tylko odpowiednich urządzeń zasilających. Odpowiednie urządzenia zasilające umożliwiają lepszą i bezpieczniejszą pracę w takim stopniu, w jakim zostało ono zaprojektowane. W celu zabezpieczenia przed przeciążeniem i zniszczeniem urządzenia instalacja elektryczna powinna być wyposażona w wyłącznik nadmiarowo-prądowy z nastawem zgodnym z tabliczką znamionową.

! Nie używać urządzenia elektrycznego w przypadku, gdy wyłącznik nie włącza się i nie wyłącza. Każde urządzenie elektryczne, którego nie można włączyć i wyłączyć jest urządzeniem niebezpiecznym i należy je naprawić w Autoryzowanym Punkcie Serwisowym.

! Przed dokonaniem jakichkolwiek ustawień, wymianą części lub podczas usterki urządzenia elektrycznego należy odłączyć wtyczkę od zasilania. Takie działanie zapobiegawcze zmniejsza ryzyko uruchomienia urządzenia elektrycznego i powstania wypadków podczas jego pracy.

! Urządzenie elektryczne, które nie jest używane, należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczać osób do pracy z urządzeniem, jeśli nie zapoznały się one z instrukcją obsługi. Urządzenia elektryczne, które znajdują się w rękach takich osób, stanowią istotne zagrożenie.

! Konserwacja urządzenia elektrycznego. Należy sprawdzić ewentualne obłuzowanie się i wzajemne połączenie ruchomych części, przerwy między częściami i inne warunki, które mogą mieć wpływ na działanie urządzenia elektrycznego. Jeżeli urządzenie uległo uszkodzeniu, przed podjęciem ponownej pracy należy je naprawić. Większość wypadków jest spowodowana nieodpowiednią konserwacją urządzenia elektrycznego.

! Części tnące muszą być ostre i czyste. Odpowiednie ostrzenie części tnących ostrzałą sprawia, że łatwiej jest zamocować ostrza, a poza tym łatwiej są one pod kontrolą.

! Używać urządzenie elektryczne, jego akcesoria oraz części składowe zgodnie z instrukcją ich przeznaczenia i w sposób odpowiedni dla danego typu urządzenia elektrycznego, biorąc jednocześnie pod uwagę warunki pracy i pracę jaka ma zostać wykonana. Użycie urządzenia elektrycznego w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem może spowodować nieprzewidziane skutki.

! Urządzenie elektryczne musi być serwisowane tylko przez wykwalifikowane osoby, używające oryginalnych części zamiennych. Tylko takie serwisowanie zapewni bezpieczeństwo pracy urządzenia elektrycznego.

SPECJALNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

! Należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia. Koniecznie należy zaznajomić się ze sposobami kontroli urządzenia elektrycznego, jak również z prawidłowym jego użytkowaniem, zgodnie z jego przeznaczeniem.

! Nigdy nie wolno dopuszczać dzieci do obsługi urządzenia.

! Nigdy nie pozwalać na pracę z urządzeniem osobom, które nie zapoznały się z instrukcją obsługi urządzenia.

! Nigdy nie obsługiwać urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się dzieci lub zwierzęta.

! Osoba pracująca z urządzeniem lub jego użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub zagrożenia powstałe w stosunku do innych osób, jak również należących do nich przedmiotów.

! Podczas pracy z urządzeniem należy zakładać odpowiednie obuwie i długie spodnie. Nie wolno obsługiwać urządzenia bez obuwia lub w sandałach.

! Przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem należy zawsze przejrzeć obszar, na którym ma być ono użyte i usunąć wszystkie kamienie, patyki, kable, kości i inne większe elementy.

! Przed użyciem należy naocznie sprawdzić, czy wszystkie części ruchome i części tnące nie są zniszczone lub uszkodzone. Należy wymienić zniszczone lub uszkodzone części w urządzeniu, aby mogło funkcjonować w sposób prawidłowy.

! Należy pracować z urządzeniem tylko przy świetle dziennym lub dobrym sztucznym oświetleniu. Unikać pracy urządzenia na mokrej trawie. Pracować tylko w warunkach wzniesieniach. Należy iść, nigdy nie należy biec. Pracować trzeba zawsze na ukos wzniesienia, nigdy do góry i na dół.

! Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku pracy urządzenia lub ciągnięcia go w swoim kierunku.

! Nie pracować z urządzeniem na szczególnie stromych wzniesieniach.

! Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku pracy urządzenia lub ciągnięcia go w swoim kierunku.

! Należy unieruchomić części ruchome w przypadku, gdy urządzenie będzie przechylone w celach transportowych. Nie posługiwać się elementami tnącymi, gdy powierzchnia przeznaczona do pracy jest inna niż trawa i podczas przenoszenia urządzenia z miejsca lub na miejsce pracy.

! Nigdy nie wolno pracować z urządzeniem z uszkodzoną obudową, lub bez bezpiecznego planu pracy, na przykład bez pojemnika na skoszoną trawę, który powinien znajdować się na swoim miejscu.

! Należy włączyć silnik zgodnie z instrukcją obsługi i trzymać nogi z dala od części ruchomych urządzenia.

! Nie przechylać urządzenia podczas pracy silnika. Należy się upewnić, czy urządzenia nie należy przechylić przy uruchomieniu. W takim przypadku nie przechylać urządzenia bardziej niż to jest konieczne i podnieść tylko tę część, która znajduje się z dala od operatora.

! Nie zbliżać rąk i stóp do części obrotowych urządzenia. Nigdy nie podnosić i nie przenosić urządzenia w momencie pracy silnika.

! Wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilania:

- Zawsze, gdy zostawia się urządzenie bez nadzoru.

- Przed czyszczeniem obudowy.

- Po zetknięciu się z obcym przedmiotem. Należy dokładnie przejrzeć urządzenie odnośnie powstania ewentualnych szkód i zreperować wadliwe części składowe, jeśli jest to konieczne.

- Jeśli urządzenie podczas uruchamiania zachowuje się nieprawidłowo, należy natychmiast je sprawdzić.

PRZYGOTOWANIE

- Proszę nigdy nie pozwalać dzieciom i innym osobom, które nie znają niniejszej instrukcji obsługi, używać tego urządzenia. Lokalne postanowienia mogą ustalać minimalny wiek osób obsługujących urządzenie.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (łącznie z dziećmi), które posiadają ograniczone zdolności fizyczne, psychiczne lub sensoryczne, lub które nie posiadają doświadczenia i wiedzy, chyba że, będą one we właściwy sposób nadzorowane lub poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez upoważnioną osobę.

- Proszę nigdy nie stosować urządzenia w czasie, w którym w pobliżu są osoby, a szczególnie dzieci, oraz zwierzęta domowe.
- Proszę sprawdzić teren, w którym eksploatowane jest urządzenie, i usunąć kamienie, kije, druty oraz inne ciała obce, które mogą zostać uchwycone i wyrzucone. Urządzenia nie wolno stosować do wyrównywania nierówności terenu.
- Proszę zawsze nosić odpowiednią odzież roboczą, taką jak stabilne obuwie z podeszwą przeciwpoślizgową, stabilne, długie spodnie, ochronę słuchu i okulary ochronne. Urządzenia nie należy używać, gdy chodzą Państwo bosy lub noszą niezapinane sandały.
- Proszę nie pracować przy użyciu urządzenia, które jest uszkodzone, niekompletne, lub które zostało przebudowane bez zgody producenta. Proszę nie wykonywać pracy w przypadku uszkodzonych lub brakujących urządzeń ochronnych (np. dźwigni włączającej, przycisku odryglowującego, osłony odbojowej).
- Nigdy nie wyłączać urządzeń ochronnych (np. poprzez przywiązanie dźwigni włączającej).
- Dzieci należy nadzorować w celu zagwarantowania, że nie bawią się przy użyciu urządzenia.

ZASTOSOWANIE

- Ostrożnie - ostre narzędzia. Proszę nie zaciąć się palce rąk lub nóg. W trakcie pracy należy trzymać z daleka od walca i otworu wyrzutowego nogi i palce. Istnieje niebezpieczeństwo doznania obrażeń!
- Proszę nie stosować urządzenia w deszczu, przy złych warunkach atmosferycznych, w wilgotnym otoczeniu lub w przypadku mokrej trawy. Pracę należy wykonywać przy dziennym świetle lub przy dobrym oświetleniu.
- Pracy przy użyciu urządzenia nie należy wykonywać w przypadku zmęczenia lub braku koncentracji, lub po spożyciu alkoholu wzgl. tabletek. Należy zawsze, w odpowiednim czasie robić przerwę. Do pracy należy podchodzić z rozsądkiem.
- Proszę się zaznajomić z otoczeniem i zwrócić uwagę na możliwe niebezpieczeństwa, których mogą Państwo nie słyszeć ze względu na hałas silnika.
- W trakcie pracy proszę zwrócić uwagę na stabilną pozycję, a szczególnie na pochyłościach. Pracę należy zawsze wykonywać w poprzek pochyłości, nigdy do góry lub w dół. Proszę zachować szczególną ostrożność, gdy zmieniają Państwo na pochyłości kierunek jazdy. Pracy nie należy wykonywać na zbyt dużych pochyłościach.
- Urządzenie należy prowadzić wyłącznie w tempie pieszego, trzymając uchwyt urządzenia obydwojoma rękoma. Proszę zachować szczególną ostrożność, gdy urządzenie jest odwracane lub przyciągane. Niebezpieczeństwo potknięcia!
- Dźwignię włączającą należy włączać ostrożnie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Urządzenia w trakcie uruchamiania nie należy przechylać, chyba, że musi ono zostać podniesione. W takim przypadku urządzenie należy przechylić jedynie na tyle, na ile jest to bezwzględnie konieczne, i podnieść je od strony przeciwnej do strony, po której znajduje się osoba obsługująca urządzenie.
- Urządzenia nie stosować w przypadku, gdy zasobnik do zbierania skoszonej trawy nie jest całkowicie zamocowany, lub bez osłony odbojowej. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała! Proszę zawsze trzymać się z dala od otworu wylotowego.
- Nie eksploatować urządzenia w pobliżu palnych cieczy i gazów. W przypadku nieprzestrzegania tych zaleceń istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu.

PRZERWANIE PRACY

- Po wyłączeniu urządzenia walec obraca się jeszcze przez parę sekund. Trzymać z daleka ręce i nogi.
- Nie dotykać palców kultywatora przed wyłączeniem urządzenia z sieci i ich całkowitym zatrzymaniem się.
- Części roślin należy usuwać jedynie przy zatrzymanym urządzeniu. Otwór wylotowy trawy musi być stale czysty i wolny.
- Proszę wyłączyć urządzenie, gdy ma być ono transportowane, podnoszone lub przechylone, lub w przypadku, gdy przekraczane są inne powierzchnie niż trawa.
- Proszę nigdy nie zostawiać urządzenia w miejscu pracy bez nadzoru.
- Urządzenie należy wyłączać lub wyciągnąć kabel sieciowy:
 - zawsze, gdy oddalają się Państwo od maszyny,
 - przed czyszczeniem otworu wylotowego lub usunięciem blokady lub zatorów,
 - jeżeli urządzenie nie jest używane,
 - przed wykonaniem wszelkich prac konserwacyjnych i czyszczenia,
 - jeżeli kabel sieciowy jest uszkodzony lub poplątany,
 - jeżeli w trakcie pracy urządzenie natrafi na przeszkodę lub pojawiają się odbiegające od normy wibracje. W takim przypadku należy sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń lub je ewentualnie naprawić.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.

WŁAŚCIWE UŻYCIE

Przed uruchomieniem

Wertykulator jest zdemontowany przy dostawie. Koszyk na odpady i cały uchwyt muszą zostać zmontowane przed uruchomieniem wertykulatora. Aby składanie urządzenia było proste, należy krok po kroku postępować według instrukcji obsługi i zawartych w niej rysunków.

Montaż uchwytu

- Proszę zdjąć pokrętło i płytkę dociskową
 - Obsadę uchwytu nasunąć na śrubę mocującą. Proszę pamiętać, aby wysklepienie rurki znajdowało się po zewnętrznej stronie.
 - Ponownie nałożyć płytkę dociskową i umocować za pomocą pokrętła.
- Uwaga! Obydwie obsady uchwytu muszą zostać umocowane pod tym samym kątem.

Montaż dolnego uchwytu

- Dolną część uchwytu nasunąć na obsadę uchwytu. Proszę pamiętać, aby uchwyt antynaprężeniowy do kabla umieścić uprzednio na rurze.
- Za pomocą znajdujących się w zestawie śrub

Montaż górnego uchwytu

- Wsunąć górną część uchwytu na dolną w taki sposób, aby otwory w górnej części uchwytu znajdowały się w tym samym miejscu, co otwory w dolnej części.
- Z pomocą znajdujących się w zestawie śrub, plastikowych łączników oraz pokrętła przymocować rurkę.
- Za pomocą uchwytów przymocować kabel zasilający do rurek, w taki sposób, aby można było swobodnie otwierać i zamykać otwór wyrzutowy urządzenia.

Uwaga! Proszę pamiętać o swobodnym otwieraniu i zamykaniu kłapy otworu wyrzutowego!

Montaż kosza

- Wsunąć jedną część ramy na kosz w drugą
- Naciągnąć kosz na metalową ramę
- Nakładki gumowe naciągnąć na metalowa ramę
- W celu zawieszenia kosza na urządzeniu, należy podnieść klapę otworu wyrzutowego jedną ręką a drugą ręką, trzymając za uchwyt kosza, zawiesić go od góry na wertykulatorze.

Uwaga! Przed zawieszeniem kosza należy wyłączyć silnik i poczekać, aż zatrzyma się wałek tnący!

Ustawienie wysokości uchwytu do prowadzenia

Poluzować pokrętła po obydwu stronach wertykulatora o kilka obrotów. Ustawić żadaną wysokość uchwytu do prowadzenia. Uwaga!

Wysokość prowadnicy można ustawiać w zakresie oznaczonym na rysunku. Ponownie przykręcić pokrętła.

Uwaga! Po obydwu stronach kąt nachylenia musi być taki sam.

Ustawienie głębokości wertykulacji

Głębokość wertykulacji ustawia się za pomocą regulacji głębokości, znajdującej się na przednich kołach. W tym celu wyciągnąć pokrętła regulujące i ustawić w odpowiedniej pozycji= 0/I/II/III.

Uwaga!

Po obydwu stronach musi zostać ustawiona ta sama głębokość wertykulacji.

0 =Ustawienie do jazdy/lub transportu

I = Głębokość wertykulacji 3 mm

II = Głębokość wertykulacji 7 mm

III = Głębokość wertykulacji 9 mm

Podłączenie do prądu

Urządzenie może być podłączone do każdego gniazdka z prądem zmiennym 230 V. Dozwolone jest jednak tylko gniazdko wtykowe ze stykiem ochronnym, do którego przewidziany jest bezpiecznik wyłącznika bezpieczeństwa 16A

A. Poza tym wyłącznik różnicowy (RCD) musi być włączony na max 30 mA.

Kabel zasilający

Proszę używać kabli zasilających, które nie są uszkodzone.

Kabel zasilający nie może być dowolnie długi (max 50 m), ponieważ w przeciwnym razie zmniejsza się moc silnika.

Przewód przyłączający musi mieć przekrój 3 x 1,5mm. Na kablach zasilających kosiarek powstają szczególnie często uszkodzenia izolacji. Przyczynami tego są m.in.:

- Miejsca nacięcia przez przejechanie przez kabel
- Miejsca spłaszczenia, gdy kabel zasilający prowadzony jest pod drzwiami i oknami.
- Pęknięcie izolacji z powodu jej starości
- Miejsca pęknięcia przez niewłaściwe zamocowanie lub prowadzenie kabla zasilającego. Na kablu zasilającym urządzenie powinien znajdować się nadruk z oznaczeniem typu. Należy kupować tylko kable zasilające z oznaczeniem! Wtyczka i gniazdko w kablu zasilającym muszą być zrobione z gumy i być bryzgoszczelne. Kable zasilające nie mogą być dowolnie długie. Dłuższe kable zasilające wymagają większego przekroju. Kable zasilające i kable łącznikowe

muszą być regularnie sprawdzane, czy nie są uszkodzone. Uważać na to, by przedłużacze podczas kontroli były wyłączone. Całkowicie rozwijać kabel zasilający. Sprawdzić także wprowadzenia kabli zasilających, wtyczki, gniazdka czy nie są pęknięte.

Uwaga!

Nigdy nie otwierać klapy wyrzutu, gdy silnik jeszcze pracuje. Poruszający się wałek może powodować zranienia. Zawsze ostrożnie mocować klapy wyrzutu. Klapa zostaje zamknięta za pomocą sprężyny naciągowej! Należy zachować stały odstęp bezpieczeństwa, wyznaczony przez prowadnicę, pomiędzy obudową a użytkownikiem. Przy koszeniu i zmianie jego kierunku na skarpach i zboczach należy zachować szczególną ostrożność. Podczas pracy utrzymywać bezpieczną postawę, nosić obuwie z antypoślizgową, przyczepną podeszwą i długie spodnie. Pracować zawsze poprzecznie do zbocza. Ze względów bezpieczeństwa zbocza o nachyleniu powyżej 15 stopni, nie powinny być wertykulowane. Należy zachować ostrożność podczas poruszania się do tyłu i przy ciągnięciu wertykulatora, niebezpieczeństwo potknięcia!

Wskazówki do właściwej wertykulacji

Przy wertykulacji zalecany jest zachodzący na siebie sposób wertykulacji. Dla osiągnięcia odpowiedniego efektu wertykulacji, wertykulator powinien być prowadzony po prostej drodze. Obrabiane ścieżki powinny zachodzić na siebie o kilka centymetrów, tak, aby nie pozostawały żadne paski. Worek na odpady należy opróżnić, jeżeli podczas pracy resztki trawy pozostają na trawniku.

Uwaga! Przed zdjęciem kosza należy wyłączyć urządzenie i poczekać, aż zatrzyma się wałek tnący. W celu zdjęcia worka otworzyć jedną ręką klapy otworu wyrzutowego a drugą zdjąć worek! Częstotliwość obrabiania trawnika zależy głównie od wzrostu trawy i twardości podłoża. Spód wertykulatora utrzymywać w czystości, osady z ziemi i trawy koniecznie usuwać. Osady utrudniają proces uruchomienia wertykulatora i pogarszają jakość pracy. W przypadku prac na zboczach, wykonywać prace w poprzek zbocza. Przed jakąkolwiek kontrolą wałka z nożami wyłączyć silnik.

Uwaga! Po wyłączeniu urządzenia wałek z nożami obraca się jeszcze przez kilka sekund. Nigdy nie próbować zatrzymać wałka z nożami. W przypadku, gdy poruszający się wałek tnący uderza o jakiś przedmiot, należy zatrzymać urządzenie i poczekać, aż całkowicie ustanie praca wałka. Następnie skontrolować stan wałka z nożami. W przypadku gdy wałek z nożami jest uszkodzony należy go wymienić. Położyć zwinięty kabel zasilający przed gniazdkiem na ziemi. Wertykulować z dala od gniazdka i kabla, kabel zasilający pozostawić na obrobionej trawie, tak, aby nie został uszkodzony przez pracujący wertykulator.

WYMIANA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO

W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, musi być on wymieniony przez autoryzowany serwis lub osobę posiadającą podobne kwalifikacje, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac związanych z czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

Czyszczenie

- Urządzenia zabezpieczające i obudowa silnika powinny być w miarę możliwości zawsze wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Urządzenie wycierać czystą ściereczką lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdorazowym użyciu

- Urządzenie czyścić regularnie wilgotną ściereczką z niewielką ilością mydła w płynie. Nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego. Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda.

Szczotki węglowe

W razie nadmiernego iskrzenia proszę zlecić elektrykowi kontrolę stanu szczotek węglowych. Uwaga! Wymiany szczotek węglowych dokonywać może jedynie elektryk.

PRZEGLĄD

- Wymianę zużytego lub uszkodzonego wałka z nożami należy zlecić autoryzowanemu serwisowi.
- Należy pamiętać, aby wszystkie elementy mocujące (śruby, nakrętki itd.) były mocno przykręcone, tak ażeby Państwo mogli bezpiecznie pracować wertykulatorem.
- Przechowywać wertykulator w suchym miejscu.
- Dla długiego użytkowania wszystkie części ruchome takie jak kółka i osie, powinny być czyszczone i następnie naoliwione.
- Regularna pielęgnacja wertykulatora zapewnia nie tylko jej długą przydatność i wydajność, lecz także przyczynia się do dokładnego i łatwego obrabiania trawników.
- Na koniec sezonu należy przeprowadzić ogólną kontrolę wertykulatora oraz usunąć zebrane resztki.
- Przed rozpoczęciem sezonu konieczne sprawdzić stan urządzenia. W celu naprawy urządzenia zgłosić się do autoryzowanego serwisu. Dla oszczędności miejsca podczas przechowywania urządzenia uchwyt posiada możliwość wybrania poz. P i A.
- Gdy wybrane zostanie ustawienie P, wertykulator można przechowywać w narożniku, oszczędzając w ten sposób miejsce.
- Po wybraniu ustawienia A wertykulator można zawiesić za znajdujący się w dostawie wieszak, jak pokazano na rysunku.

Wymiana wałków

Uwaga! Konieczne nosić rękawice ochronne!

Używać tylko oryginalnych wałków, w przeciwnym wypadku funkcjonowanie urządzenia i bezpieczeństwo przy pracy w tych okolicznościach nie są zagwarantowane. Odkręcić obie śruby imbusowe. Podnieść wałek na końcówce i wyciągnąć go w kierunku wskazanym przez strzałki. Nowy wałek wsunąć w kierunku wskazanym przez strzałki w mocowanie i wcisnąć w uchwyt. Za pomocą obu śrub imbusowych wałek zostanie ponownie przymocowany.

Utylizacja i recycling

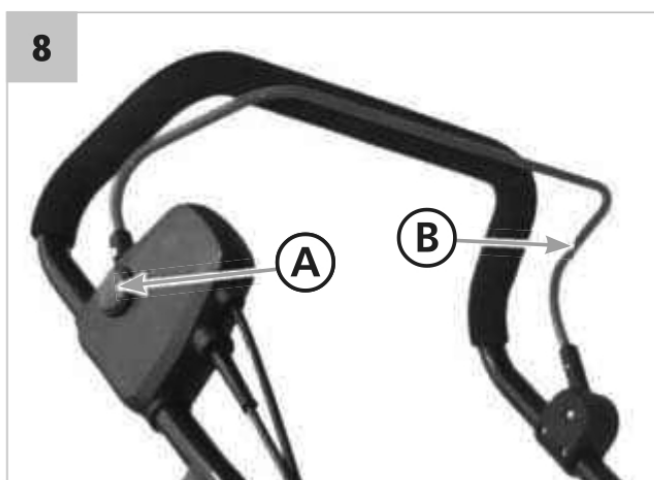
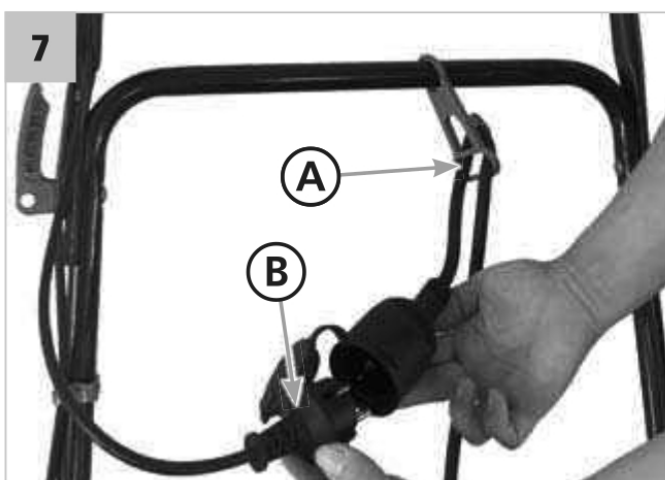
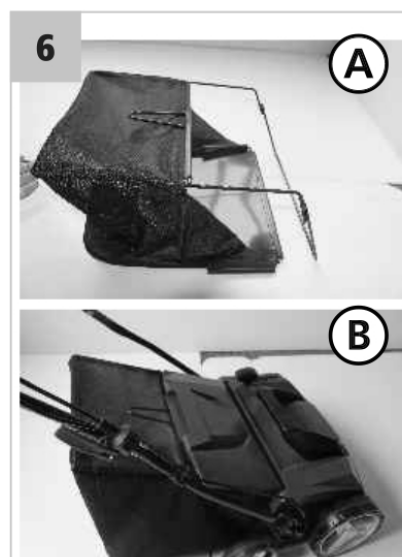
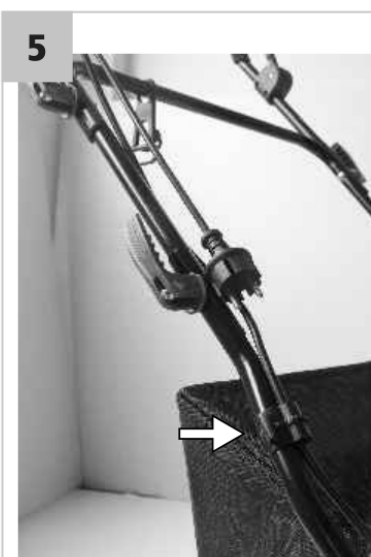
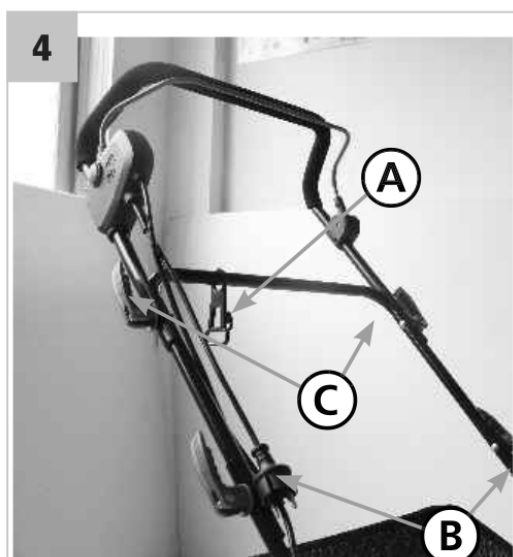
Podczas transportu, aby zapobiec uszkodzeniom, urządzenie znajduje się w opakowaniu. Opakowanie to jest surowcem, który można użytkować ponownie lub można przeznaczyć do powtórnego przerobu. Urządzenie oraz jego osprzęt składają się z różnych rodzajów materiałów, jak np. metal i tworzywa sztuczne. Uszkodzone części dostarczyć do punktu utylizacji. Proszę poprosić o informację w sklepie specjalistycznym bądź w placówce samorządu lokalnego.

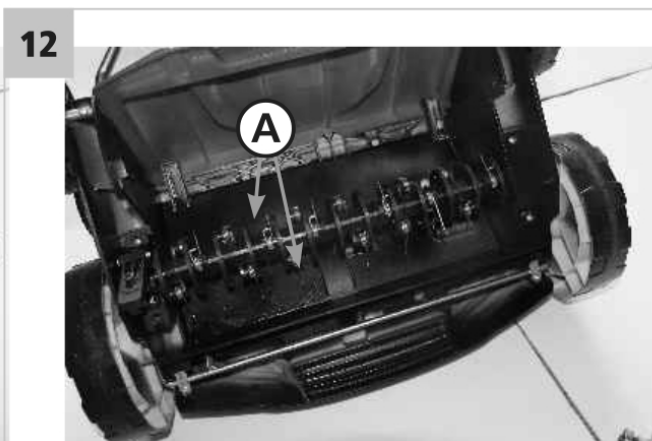
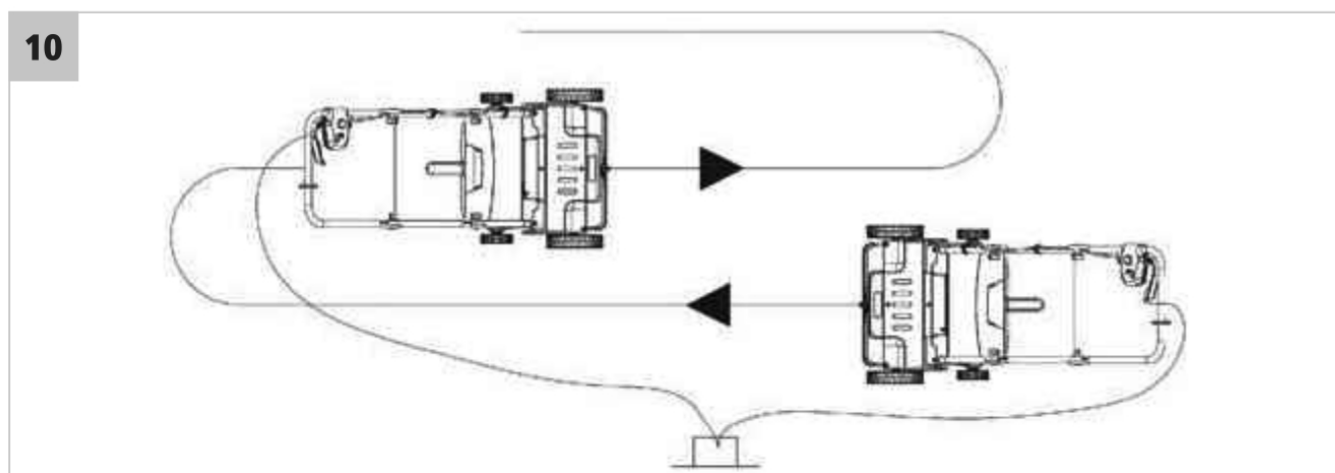
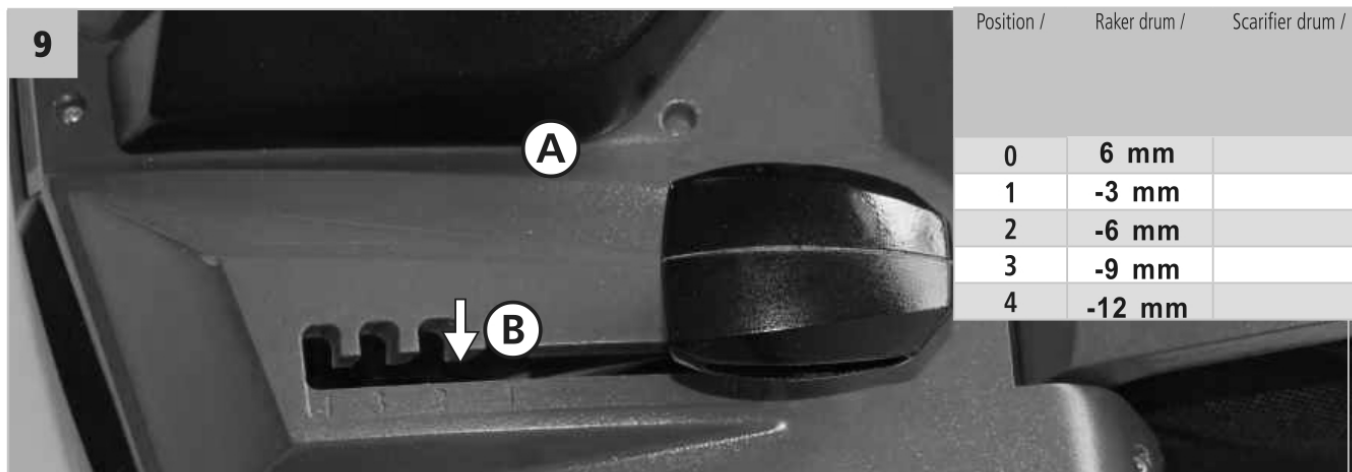
USTERKI, MOŻLIWE PRZYCZYNY I ROZWIĄZANIA

Usterka	Możliwe przyczyny	Usuwanie
Silnik nie pracuje	a) Brak zasilania b) Uszkodzenie kabla. c) Kombinacja przełącznik – wtyczka uszkodzona d) Luźne połączenia na silniku lub kondensatorze e) Zapchana obudowa wertykulatora	a) Sprawdzić kabel i bezpieczniki. b) Sprawdzić. c) W serwisie d) W serwisie e) Ew. zmienić głębokość wertykulacji, wyczyścić obudowę aby wałek mógł się swobodnie obracać.
Spadek mocy silnika	a) Za twarde podłoże b) Zapchana obudowa wertykulatora c) Nóż bardzo zużyty	a) Skorygować głębokość wertykulowania b) Wyczyścić obudowę c) Wymienić nóż
Wertykulator zanieczyszczony	a) Zużyty nóż b) Zła głębokość wertykulacji	a) Wymienić nóż b) Skorygować głębokość wertykulowania
Silnik pracuje, wałek z nożami się nie obraca	a) Zerwany pas klinowy	a) Skontrolować w autoryzowanym serwisie

Uwaga! W celu ochrony silnika, jest on wyposażony w wyłącznik termiczny, który wyłącza się przy przeciążeniu, a następnie po krótkim ochłodzeniu włącza się automatycznie.

RYSUNKI







Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 23

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Aerator wertykulator 2w1 JG PREMIUM, Typ: G83002, Model: WR6006-1600Q

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

- 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej
- 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE
- 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym,
- 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniająca załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem oraz norm EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN IEC 61000-3-11:2019, EN 60335-1:2013+A11:A13+A1+A14+A2+A15, EN 62233:2008, EN ISO 12100:2008, EN 50636-2-92:2014M AfPS GS 2019:01 PAK, jest zgodny z certyfikatami typu WE
- nr AE 50526398 0001 z dnia 06.12.2021, nr AM 50584304 0001 z dnia 01.06.2023, nr S 50584303 z dnia 01.06.2023 wydanych przez . TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany Phone +49 (0) 9116555225, Fax +49 (0) 9116555226;
- nr (6621)217-1316 z dnia 17.08.2021 wydanego przez BUREAU VERITAS SERVICES, 8 Cours du Triangle, 92800 PUTEAUX - LA DEFENSE, France, Phone +33(0)1 55 24 72 06 Email: info@fr.bureauveritas.com, Website: www.bureauveritas.fr

2000/14/WE: zastosowana procedura oceny zgodności według załącznika IV.

Zmierzony poziom mocy akustycznej LWA wynosi: 104.97 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA wynosi: 108 dB(A)

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 22.08.2023

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

John Gardèner

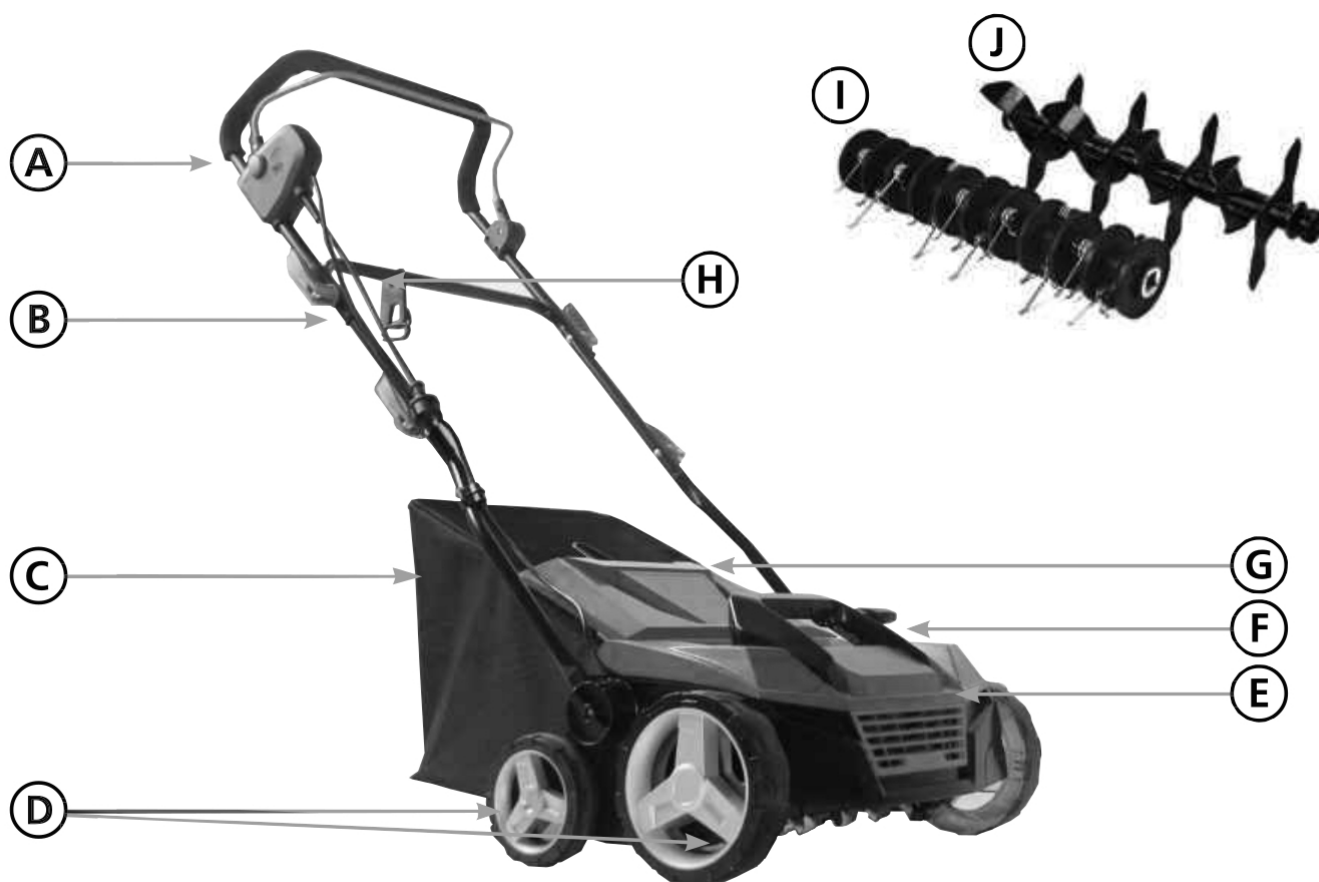
ENGLISH

WARNING!!!

**The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.
These differences cannot be the basis for complaint.**

PARTS DESCRIPTION

- A. ON/OFF switch-Safety lock-off
- B. Guide bar
- C. Collecting bag
- D. Wheels
- E. Lown scarifier
- F. Cutting height adjusting device
- G. Safety flap
- H. Cable restraint
- I. Rake drum
- J. Scarifier drum



TECHNICAL DATA

Rated voltage 230V
Rated frequency 50Hz
Working width 380
Work depth: 5(-12/-9/-6/-3/+6)
Grass catching bag capacity 45 L
Weight 14,5 kg
Measured Sound pressure level, Uncertainty K=3 dB(A) 93,23 dB(A)
Measured Sound power level, Uncertainty K=3 dB(A) 104,97 dB(A)
Guaranteed sound power level 108 dB(A)
Hand-arm vibration Uncertainty K=1.5 m/s² 2.308 m/s²

Warning

The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used. There is the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Safety instructions**GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**

WARNING Read all instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the equipment. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury. The term “power tool” in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery- operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS**WORK AREA**

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- d) Never work while people, especially children, or pets are nearby
- e) Work only in daylight or in good artificial light.
- f) Always be sure of your footing on slopes.
- g) Walk, never run with the machine.
- h) Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- i) Do not work on excessively steep slopes.
- j) Use extreme caution when reversing or pulling the machine towards you.
- k) Never pick up or carry a machine while the appliance is running.
- l) Keep all nuts, bolts and screws tight to ensure the equipment is in safe working condition.

ELECTRICAL SAFETY

a) Power tool plugs must match the outlet.

Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) Avoid body contact with earthed or grounded. Surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerator. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the tool on. A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts. While working, always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the equipment when barefoot or wearing open sandals.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure that these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust-related hazards.

4) Safe operating practices for scarifiers / aerators

TRAINING

a) Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the equipment.

b) Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.

c) Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

PREPARATION

- a) Wear ear protection and safety glasses at all times while operating the machine.
- b) Before use check the supply and extension cord for signs of damage or aging. If the cord becomes damaged during use, disconnect the cord from the supply immediately. **DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE SUPPLY.** Do not use the machine if the cord is damaged or worn.
- c) While operating the machine always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
- d) Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used and remove all objects which can be thrown by the machine.
- e) Operate the machine in a recommended position and only on a firm, level surface.
- f) Do not operate the machine on a paved or gravel surface where ejected material could cause injury.
- g) Before starting the machine, check that all screws, nuts, bolts, and other fasteners are properly secured and that guards and screens in place. Replace damaged or unreadable labels.
- h) Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.

OPERATION

- a) Operate the machine only in daylight or in good artificial light.
- b) Avoid operating the machine in wet grass.
- c) Always be sure of your footing at all times, especially on slopes.
- d) Walk, never run.
- e) Mow across the face of slopes, never up and down.
- f) Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- g) Do not scarify or aerate excessively steep slopes.
- h) Use extreme caution when reversing or pulling the machine towards you.
- i) Stop the tines if the machine has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the machine to and from the area to be used.
- j) Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices, for example deflectors and/or grass collector, in place.
- k) Switch on the motor carefully according to instructions and with feet well away from the tines.
- l) Keep supply and extension cord away from tines.
- m) Do not tilt machine when switching on the motor, except if the machine has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part which is away from the operator. Always ensure that both hands are in the operating position before returning the machine to the ground.
- n) Do not transport the machine while the power source is running.
- o) Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.
- p) Stop the machine, and remove plug from the socket. Make sure that all moving parts have come to a complete stop:
 - 1) whenever you leave the machine,
 - 2) before clearing blockages or unclogging chute,
 - 3) before checking, cleaning or working on the machine,
 - 4) after striking a foreign object. Inspect the machine for damage and make repairs before

restarting and operating the machine; if the machine starts to vibrate abnormally (check immediately)

- 5) inspect for damage,
- 6) replace or repair any damaged parts,
- 7) check for and tighten any loose parts.

MAINTENANCE AND STORAGE

- a) Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition.
- b) Check the debris collector frequently for wear or deterioration.
- c) Replace worn or damaged parts for safety.
- d) On machines with multiple tine assemblies, take care as rotating one tine assembly can cause another tine assembly to rotate.
- e) Be careful during adjustment of the machine to prevent entrapment of the fingers between moving tine assemblies and fixed parts of the machine.
- f) Always allow the machine to cool down before storing.
- g) When servicing the tine assembly be aware that, even though the power source is switched off, the tine assembly can still be moved.
- h) Replace worn or damaged parts for safety. Use only genuine replacement parts and accessories.
- i) When the machine is stopped for servicing, inspection, or storage, or to change an accessory, shut off the power source, disconnect the machine from the supply and make sure that all moving parts are come to a complete stop. Allow the machine to cool before making any inspections, adjustments, etc. Maintain the machine with care and keep it clean.
- j) Store the machine out of the reach of children

RESIDUAL RISK

Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the tool's construction and design:

- 1) Damage to lungs if an effective dust mask is not worn.
- 2) Damage to hearing if effective hearing protection is not worn. Health defects resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.

WARNING! This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

PROPER USE

The equipment can be used both as a scarifier and an aerator depending on the intended use. Only a few movements are required to change the roller.

The scarifying roller is designed for ripping moss and weeds - complete with their roots - out of the soil and for loosening the soil. As a result your lawn can absorb nutrients better and is cleaned. We recommend you to scarify your lawn in the spring (April) and autumn (October).

The aerating roller scratches the surface of the lawn, helping water to drain off more easily as well as promoting oxygen intake. Aerate your lawn throughout the growing period.

The equipment is intended for private use i.e. for use in home and gardening environments.

Scarifiers for private use are machines whose annual operating time generally does not exceed 10 hours, during which the machine is primarily used to maintain small-scale, residential lawns and home/hobby gardens. Public facilities, sporting halls, and agricultural/forestry applications are excluded.

The operating instructions as supplied by the manufacturer must be kept and referred to in order to ensure that the equipment is properly used and maintained. The instructions contain valuable information on operating, maintenance and servicing conditions.

Important! Due to the high risk of bodily injury to the user, the equipment may not be used to grind up branch or hedge clippings. Moreover, the equipment may not be used as a power cultivator to level out high areas such as mole hills.

For safety reasons, the scarifier may not be used as a drive unit for other equipment or toolkits of any kind, unless specifically advised to do so by the manufacturer.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

Before starting the equipment

The scarifier is delivered unassembled. The grass basket and the complete push bar must be assembled and mounted before using the scarifier. Follow the operating instructions step-by-step and use the pictures provided as a visual guide to easily assemble the machine.

Fitting the push bar brackets

Install the switch and power cable assembly onto the

Upper handle section using the two supplied bolts

Insert the push bar brackets into the openings provided on the enclosure. Secure the push bar brackets with the screws provided.

Make sure that the curve in the tube is on the outside.

Fitting the lower push bar

Slide the lower push bar onto the push bar brackets.

Now join the tubes together using the screws, washers and quick-release levers supplied.

Fitting the upper push bar

Position the upper push bar such that its holes line up with the holes of the lower bar.

Now join the tubes together using the screws, washers and quick-release levers supplied. Use the cable clips to attach the power cable to the tubes of the push bars so that it is possible to open and shut the ejector flap.

Assembling the grass basket

To hang the grass basket on the scarifier you must lift the ejector flap with one hand and with the other hand take hold of the grass bag by the handle and hook it onto the scarifier from above

Important! Before you ever hook the grass basket to the scarifier you must ensure that the motor is switched off and the cutting unit is not rotating.

Adjusting the scarifier depth

The scarifier depth is set with the adjustment mechanism. Pull the lever in the direction indicated by the arrow (see Fig. 13) and adjust to the required position (1/ 2/ 3/4). Make sure that the lever latches in place correctly!

- 1 = drive/transport position
- 2 = scarifier depth 4 mm 3 = scarifier depth 8 mm
- 4 = scarifier depth 12 mm
- 15 Electrical connection

The equipment can be connected to any normal socket with 230V AC. It is only acceptable to connect it to a shockproof socket with a 16A circuit breaker. Furthermore, a residual-current-operated protective device with max. 30 mA should be connected upstream.

Power cable

Please only use power cables that are not damaged.

The total length of the power cable should not exceed 50 meters; going beyond this distance will reduce the power output of the electric motor. The insulating sheath of scarifier power cables is frequently damaged.

Some of the causes for this are:

- Cracking from running over the cable
- Pinching when the power cable is dragging under doors and pulled through windows
- Cracking due to old age of the insulation

Kinking by improperly fastening or guiding the power cable

The cable type must be printed somewhere on the power cable. Only purchase power cables that are marked as such! Plugs and socket couplers for the power cables must be made from rubber and be splash-proof. There is a limit to how long power cables can be. Longer power cables require larger conductor cross-sections. Power cables and connecting lines must be regularly checked for damage. Ensure that the lines are de-energized before checking them. Completely unwind the power cable. Also check power cable entry points, plugs and socket couplers for kinks.

OPERATION

Connect the machine's power plug to socket outlet and secure the power cable with the stress-relief clip.

Important! To prevent accidental start-up of the equipment, the push-bar is equipped with a safety lock-off which must be pressed before the lever switch can be pressed. If the lever switch is released, the equipment switches off.

Repeat this process several times so that you are sure that the machine functions properly. Before you perform any repair or maintenance work on the machine, ensure that the cutting unit is not rotating and that the power supply is disconnected.

Important! Never open the ejector flap when the motor is running. A rotating cutting unit can cause injuries. Always fasten the ejector flap carefully. The flap flips back to the "Closed" position by the tension springs! Always ensure that a safe distance (provided by the long handles) is maintained between the user and the housing. Be especially careful when scarifying and changing direction on slopes and inclines. Maintain a solid footing and wear sturdy, non-slip footwear and long trousers. Always scarify along the incline (not up and down).

For safety reasons, the scarifier may not be used to scarify inclines whose gradient exceeds 15 degrees. Use special caution when backing up and pulling the scarifier (tripping hazard)!

Tips for proper working It is recommended that you overlap scarifying paths a little.

Try to scarify in straight lines for a nice, clean look.

Insodoing, the aeration swaths should always overlap each other by a few centimeters in order to avoid bare strips.

As soon as grass clippings start to trail the scarifier, it is time to empty the grass basket.

Important! Before taking off the grass basket, switch off the motor and wait until the roller has come to a stop.

To remove the grass basket, lift up the ejector flap with one hand, while unhooking the basket with the other.

How frequently you should scarify your lawn is determined primarily by the speed at which the grass grows and the hardness of the soil.

Keep the underside of the equipment clean and remove soil and grass build-up. Deposits make it more difficult to start the aerator and decrease the quality of the scarifying.

Always scarify along inclines (not up and down).

Switch off the motor before doing any checks on the roller.

Important! The roller rotates for a few seconds after the motor is switched off. Never attempt to stop the roller. In the event that the rotating roller strikes an object, immediately switch off the equipment and wait for the roller to come to a complete stop. Then inspect the condition of the roller. Replace any parts that are damaged.

Lay the power cable on the ground in loops in front of the power outlet. Scarify away from the power outlet and cable, making sure that the power cable always trails in the already scarified grass so that the equipment does not travel over the cable.

REPLACING THE POWER CABLE

If the power cable for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its after-sales service or similarly trained personnel to avoid danger.

Cleaning, maintenance and ordering of spare parts

Always pull out the mains power plug before starting any cleaning work.

Cleaning

Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.

We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it. Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device.

Carbon brush

In case of excessive sparking, have the carbon brushes checked only by a qualified electrician. Important! The carbon brushes should not be replaced by anyone but a qualified electrician.

Maintenance

A worn out or damaged cutting unit should be replaced by an authorised expert (see address on the warranty certificate). Take care that all fastening elements (screws, nuts, etc.) are firmly tightened, so that you can work safely with the scarifier. Store the scarifier in a dry place. For longer life, all screw-fastened parts, such as wheels and axles should be cleaned and subsequently oiled.

Regular servicing of the scarifier not only secures longer endurance and performance, but also contributes to an accurate and simple scarification of your lawn.

At the end of the season, carry out a general check of the scarifier, and remove all residue collected. Before the start of every season, it is absolutely necessary to check the state of the scarifier. Contact our Customer Service (see address on the warranty certificate) if repair work is necessary.

The push bar has a P position in order to take up less space during storage. To adopt this position you must loosen the quick-release levers by approx. 3 turns to allow for the higher fastening in the parking position. With the bar in this position, the scarifier can be stood in a corner in minimum space. When you return the bar to the working position, remember to tighten the quick-release levers again by 3 turns!

DISPOSAL AND RECYCLING

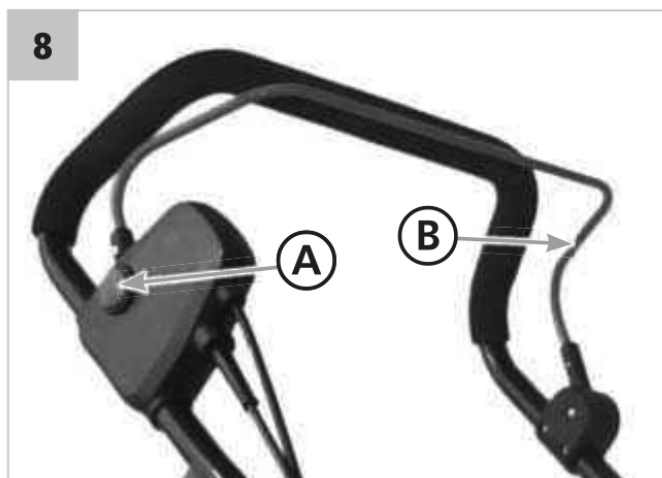
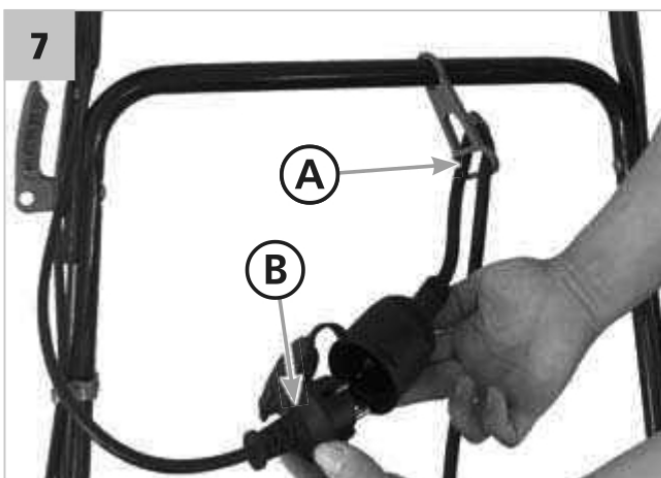
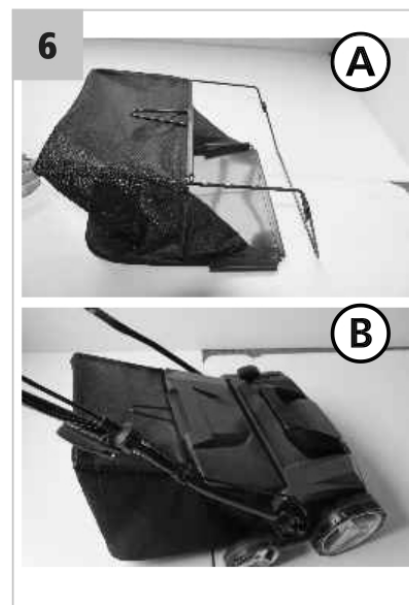
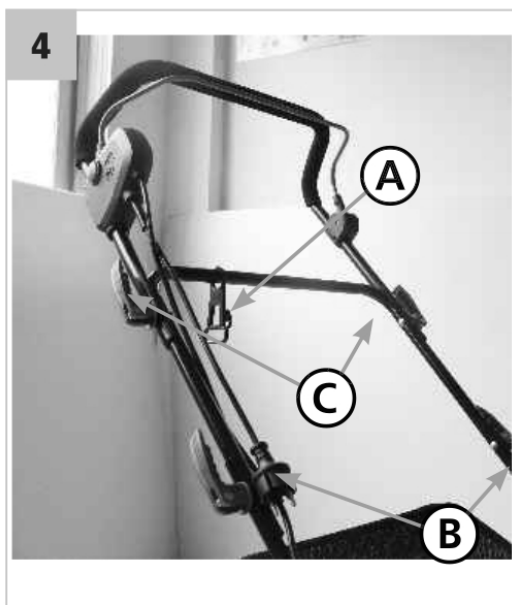
The unit is supplied in packaging to prevent its being damaged in transit. This packaging is raw material and can therefore be reused or can be returned to the raw material system.

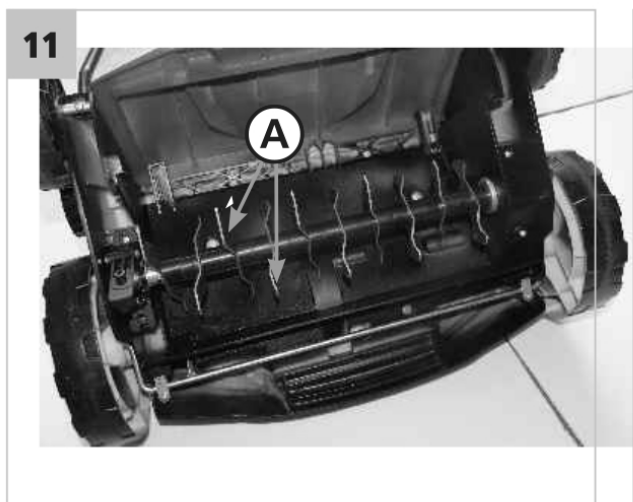
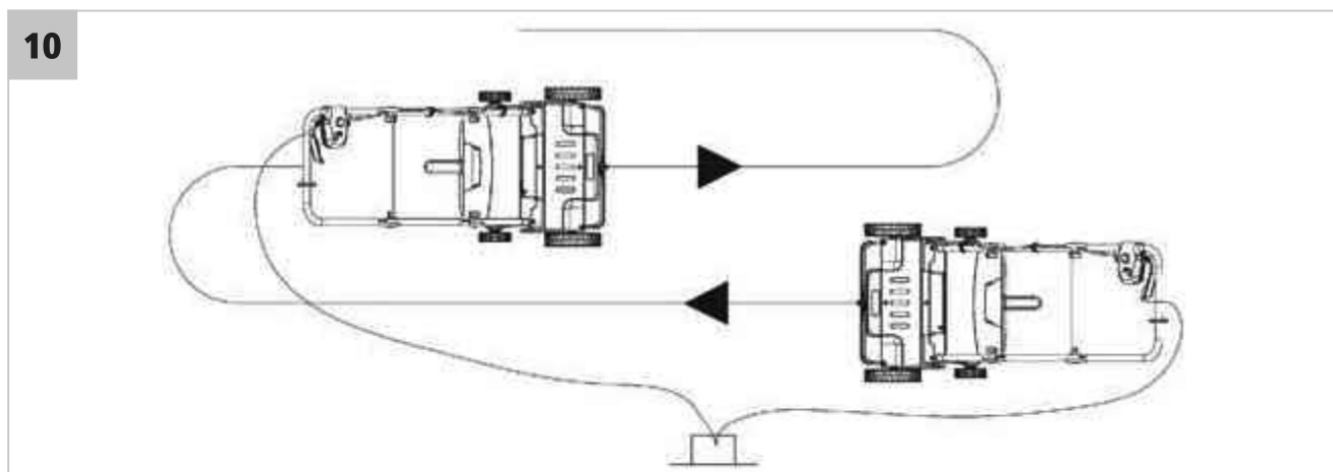
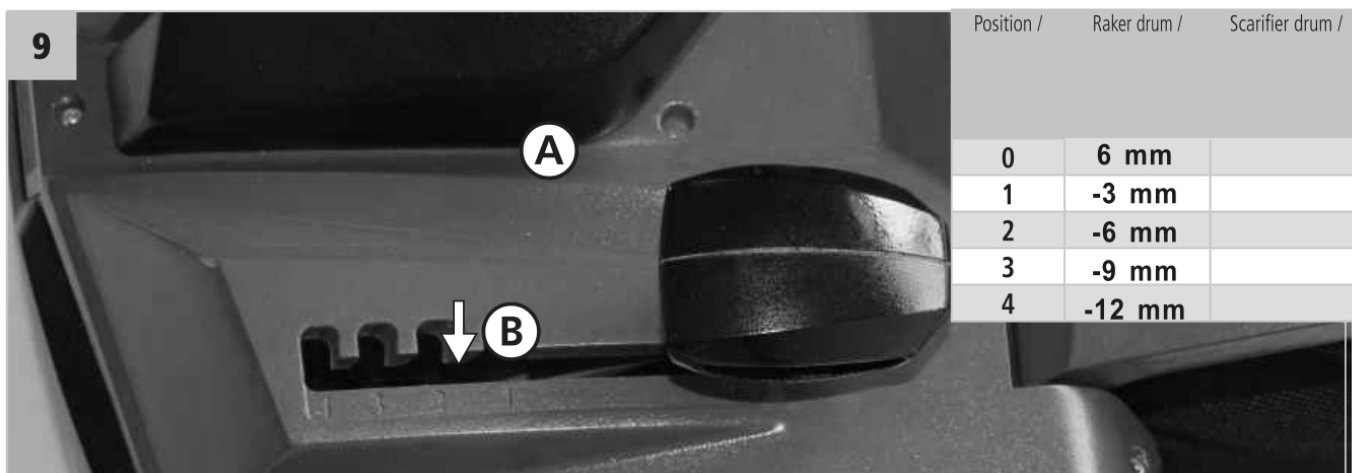
The unit and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Defective components must be disposed of as special waste. Ask your dealer or your local council.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Fault	Possible causes	Rectification
Motor does not start	a) No electricity in plug b) Cable defective c) Switch, switch/plug block defective d) Connections to motor or capacitor disconnected e) Housing clogged	a) Check line and fuse b) Check c) Have machine checked by a customer service center d) Have machine checked by a customer service center e) If necessary adjust working depth. Clean housing so that the roller can run freely
Engine performance drops	a) Soil is too firm b) Housing clogged c) Roller badly worn	a) Change working depth b) Clean housing c) Replace roller
Imprecise scarifying result	a) roller worn b) Wrong working depth	a) Replace roller b) Correct working depth
Motor is running, roller is not rotating	a) Toothed belt is torn	a) By customer service workshop

Important notice! To protect the motor, it is equipped with a thermal overload switch which cuts out when overloaded and starts again automatically after a short cooling-down period.







The last two digits of the year of affixing the CE marking - 23

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility that:

JG PREMIUM 2-in-1 scarifier aerator, Type: G83002, Model: WR6006-1600Q

meets the requirements of the European Parliament and the Council:

- 2014/30/EU of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility
 - 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, amending Directive 95/16/EC
 - 2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment,
 - 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances
- and standards EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1. EN IEC 61000-3-11:2019 complies with the EC type certificate
- No. AE 50526398 0001 of December 6, 2021, No. AM 50584304 0001 of June 1, 2023, issued by . TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany
Phone +49 (0) 9116555225, Fax +49 (0) 9116555226;
 - No. (6621)217-1316 of August 17, 2021 issued by BUREAU VERITAS SERVICES,
8 Cours du Triangle, 92800 PUTEAUX - LA DEFENSE, France, Phone +33(0)1 55 24 72 06
Email: info@fr.bureauveritas.com, Website: www.bureauveritas.fr

2000/14/EC: conformity assessment procedure applied according to Annex IV.

The measured sound power level LWA is: 104.97 dB(A)

The guaranteed sound power level of LWA is: 108 dB(A)

.

This EC Declaration of Conformity loses its validity if the product is altered or modified without the manufacturer's consent.

Responsible for the preparation and storage of technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 22.08.2023

Place and date of issue

Larysa Kowalczyk

Surname, first name and position of the authorized person

	Adres *
Data sprzedaży *	
	Nazwa produktu *
Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *	
	Model / Kod produktu *
* wypełnia sprzedawca	Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.
(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)	
UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	(czytelny podpis nabywcy)
Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu	

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:

- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
- elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
- elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
- pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągną i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
- elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.

5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.

6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.

7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.

8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.

9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO

2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**

3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.

4. W przypadku niespełnienia któregoś z warunków określonych 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.

5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.

6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.

7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną

8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.

9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.

10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.

11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl

12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13